



# INFO MILLE-ISLES

## MAY 2008

### Message du maire

This year again, we are pleased to invite you to the private vaccination clinic for your dog (S) and your cat (S). This is organized by the municipality of Mille-Isles jointly with a veterinary surgeon of the area. The purpose of this private clinic is to make every one aware of the importance to vaccinate animals and also, to respect the municipal regulation for this purpose. Prevention it is the business of every one, and we hope to see you at this event:

*Date: Saturday June 14, 2008*

*Place: in the Community room located at the 1262, Mille-Isles way*

*Hour: from 12 noon to 14 h.*

We invite you to make an appointment with the veterinary hospital of Piedmont at 450.227.7888.

### At the last council meeting, resolutions have been adopted to:

- Mandate Me Joanne Côté for the drafting of one protocol of agreement between the municipality of Mille-Isles and Construction Fiddleridge Inc.
- To fix the summer hours for the municipal office
- To accept the resignation of Mr Joel Sauvé, director of the fire department
- To authorize the purchase of radios and the lease of a repeater for the fire department
- Mandate the firm of genie EQUIPE LAURENCE consultants for repair to chemin lac Robert
- To authorize the acquisition of one hydraulic grader
- To officialize the appointment of the members of the CCU
- To adopt regulation 161.01-2008 with regard to % claimed for parks (cadastral operation)

#### À INSCRIRE À VOTRE AGENDA

Ces activités se tiendront à l'hôtel de ville dans la salle communautaire :

- \* Le 7 juin 2008 de 13 h à 16 h : Fête des Oursons
- \* Le 17 Juillet 2008 : Dîner Steak
- \* Le 9 août : Fête de la Famille

#### VEUILLEZ PRENDRE NOTE DU NOUVEL

HORAIRE D'ÉTÉ DU BUREAU MUNICIPAL :

du 19 mai au 29 août 2008 inc. :

Du lundi au jeudi de : 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30

Le vendredi : de 8 h à 12 h

### AGENDA MUNICIPAL— SESSION RÉGULIÈRE DU CONSEIL

Lundi, 2 juin 2008

Lundi, 7 juillet 2008

Lundi, 4 août 2008

Mardi, 2 septembre 2008



Lundi, 6 octobre 2008

Lundi, 3 novembre 2008

Lundi, 1er décembre 2008

Spéciale budget à déterminer

MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

URBANISME ET ZONAGE

### TEMPORARY CAR SHELTERS

The residents had until **1<sup>st</sup> May** to remove the fabric and the structure. These provisions are in force for all temporary shelters respective of their location on the property. With respect to this regulation, a fine could be issued.



### Swimming pools

The installation and use of swimming pools is governed by a regulation which specifies the rules of establishment (distance of the lines) and the need for installing a fence. These rules were envisaged in order to, as much as possible, protect the bathers and the children who live near a swimming pool. In addition, take note that to ensure compliance with these rules, the installation of swimming pools is subject to obtaining a licence.

### I have need for a permit?

We remind you that it is important, **before beginning construction work**, to be sure that the work is in conformity with the regulation of the municipality. Be sure to obtain the permits necessary before beginning the work.

*For information and permits: Michel Morin, municipal inspector.*



### Evacuation of septic

of water treatment worn

Maintaining in good condition and cleaning of septic tanks of all residences is a very important responsibility. You have the duty to maintain and pump out your septic tank systematically, **every two years** for the permanent residences and **every four years** for the seasonal residences.

The government of Quebec has legislated the new article **25.1 of Law on municipal competences** which allows any local municipality, at the expense of the owner of the building, to install, maintain any water treatment system of a residence within the meaning of the Regulation on the evacuation and the water treatment from the insulated residences or to make it conform to this regulation. It can also carry out the pumping out of the septic tanks of any other building.

### MAINTENANCE OF BANKS

The municipality will begin to apply from this summer a new bylaw about the maintenance and about the re-naturalization of banks, lakes and streams. The bylaw contains several new obligations and in particular, some which aim at the preservation of trees on banks. Furthermore, the bylaw forbids henceforth the cutting of lawns in a band of ten (10) metres along the bank. This bylaw was adopted to create the best possible conditions to protect the quality of the water of lakes and streams.

IMPORTANT— IMPORTANT— IMPORTANT



Veillez noter que l'inspecteur municipal sera en vacances du 2 au 17 août 2008 inclusivement. Aucun permis ne sera être émis au cours de cette période.

## MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES

## URBANISME ET ZONAGE

**Extract of the regulation 2008-04      REGULATION MODIFYING THE REGULATION OF ZONING NUMBER 168, IN ORDER TO ESTABLISH THE STANDARDS APPLICABLE TO THE ACCESS TO A LAKE OR A RIVER PUBLIC.**

**14.7      Standards applicable to the control of the public access to a lake or a river**

**14.7.1**      The use of a building or part of a building for the peruse of public access is governed by the provisions of this article.

**14.7.2**      For purposes of this article, a public access to a lake or a river is a way, a passage or a property or part of property intended to give access to a lake or a river to the owners or to occupants of more than 5 non adjacent property to this lake or river or giving access to more than 15 people.

**14.7.3**      There cannot be more than two public access to a certain lake or a certain river inside the same zone. Consequently there cannot be more than one opening giving access to water on a property being used as public access to a lake or a river.

**14.7.4**      A public access to a lake or a river should not be arranged on a derogatory property with the rules of allotment in force in the zone where it is..

**14.7.5**      Provisions relating to protection of banks and the littoral apply completely to public access to lakes and rivers.

**TERM OF THE ACCOUNTS OF TAXES**

The initial payment must be settled at the latest, on February 27th, 2008, the second has to reach us before **May 27th**, 2008 and the third, on **August 25th**, 2008.

The unpaid sales will carry interests at the annual rate of **18 %** as from the moment when they become due.

For a **rubber check returned** by a financial institution, **\$ 25** expenses are charged and for **any reminder of account of taxes, \$ 10** expenses are required.

You can settle any amount of to the municipality, by check, to the counter of the municipal office or via Acces D (Desjardins).

**MUNICIPALITY OF MILLE-ISLES**

**PUBLIC NOTICE**

**MINOR DEROGATION**

IS HEREBY GIVEN by the undersigned, general director of the aforesaid municipality :

THAT the municipal council will decide upon the following request for a minor derogation described below at the regular meeting to be held on June 2, 2008 at 8:00 p.m. at the Community Hall located at 1262 Mille-Isles road in Mille-Isles at which all interested persons can be heard by the Council concerning this request.

**Nature:** The request for a minor derogation is to permit the use of a 5.50 meters margin, for the enlargement of a residence, whereas the actual regulation asks for a back margin of 15.00 meters. The house is situated in the Lac Robert sector and is part lot number 3208106.

Given at Mille-Isles, Mai 15th, 2008

Johanne Ringuette, GMA

General Director

## BLUE GREEN ALGAE OR END OF THE RECREATION

The arrival of the blue-green algae in the lakes of Quebec during the last few years forces the local residents and the administrators of the territory to look reconsider the management of this type of natural environment. Indeed, the occurrence of the episodes of blue-green algae almost everywhere in the lakes of Quebec for some years, brings about the end of the recreation for many summer house owners and the necessity to reconsider the way our lakes are managed. The presence of blue-green algae in lakes is an indicator that something is wrong with the ecological balance of our lakes.

The presence of blue-green algae in the lakes in Quebec is caused by a quantity of phosphorus (essential nourishing element in the growth of the vegetation) exceeding the absorption capacity of the aquatic environment. This profusion results essentially from human activities, as much from consumption as from the activities in the surrounding environment. This combination creates an increased production of seaweeds and plants. The citizens thus need to modify their way of life to maintain or improve the quality of their lakes. The deposit of phosphorus in our lakes and streams result from multiple sources. According to the Group of interuniversity research in limnology and in environment, dishwasher soaps are responsible from 5 to 20 % of the discharges of phosphorus coming from houses. Furthermore, the majority of fertilizers also contain phosphorus. Old-fashioned or inadequate septic tanks also influence the quantity of phosphorus seeping into our lakes. Besides using products containing some phosphorus, our behaviour often has the effect of facilitating and of accelerating the movement of this nourishing element towards lakes and streams.



Photo 1

In a natural environment, without human intervention, the vegetation in place gets a good part of the phosphorus. When an environment is disrupted by human activity, it can have a considerable impact on its progress. Consider the clearing of the vegetation on banks, and lawns on the border of lakes, the parkings and the forest cuts. All these situations have the effect of increasing the speed of drainage of the water towards the lakes and/or of facilitating the movement of the ground charged with phosphorus. This drains into lakes instead of staying in place, retained in the ground and used by the vegetation. The citizens should think about their behaviour, which could easily be environment-friendly. For example, the arrangement of a property should get closer to the photo number 2, whereas an arrangement like that of photo number 1 should be avoided.



Photo 2

The rules at present allows, to a certain extent, to control certain behaviour. For example, every citizen whose property is adjoining to a lake has to keep a strip of at least 10 meters in the natural state. And for any intervention in this zone, we have to obtain beforehand the authorization of the municipality. But awareness has to be made at first in a voluntary way. We have to act initially at the source of the problem, by limiting our consumption of products containing phosphates. Through simple changes, it's possible to make a difference and to have an impact on the quality of the water of our lakes. So, by modifying our activities we can help in lakes restoration. It's the responsibility of all the citizens to act in this way. Moreover, more and more initiatives are being taken to respect this objective.

Lake associations and the grouping of associations can play a role in the plan to raise consciousness of the citizens.

The provincial government adopted bill no 194 on cleaning products without phosphates which will be effective in 2010.

In conclusion, remember that you need to modify your behaviour: use products without phosphates, use a conforming septic installation and maintain or restore the plants on the shore of your lake or stream property.

Here are some web sites to consult to learn more:

[www.mrcmemphremagog.com](http://www.mrcmemphremagog.com), [www.st-adolphe.org/](http://www.st-adolphe.org/)

[www.unites.uqam.ca/gril/](http://www.unites.uqam.ca/gril/), [www.rappel.qc.ca](http://www.rappel.qc.ca), [www.mddep.gouv.qc.ca](http://www.mddep.gouv.qc.ca)

## FIRE DEPARTEMENT

**Be careful for forest fires :**

From May to September is the season for forest fires. That they be of natural origin or caused by human activity, forest fires are a disaster against which we all have the responsibility to protect ourselves in a preventive way by doing the right thing when the time comes.

**During a period OF DOUGHT;**

Clean up the surroundings of the house, by eliminating or moving away anything that can burn and spread the fire

Connect a hose.

Establish, with your family members, a evacuation plan and a gathering place.

Make a agreement with your neighbours to help each other in case of emergency.

Be vigilant and to know the fire danger you can phone the SOPFEU (société de protection des forêts contre le feu) **1-800-463-FEUX (3389)** or the municipality 450-438-2958

**Roads or private entries.**

Make sure that the trees are trimmed at a minimum height of 4 meter and that the road as a minimum width of 5 meters. This will permit the passage of emergency vehicles without damaging them.

**Prevention visit**

You will receive the visit of a fireman during the year to make sure that you have changed fire detector battery. He will also give you fire prevention tips. I invite you to visit the Quebec fire Prevention Site at [www.msp.gouv.qc.ca](http://www.msp.gouv.qc.ca) for other fire prevention information.



## VOLONTEERS FOR THE EMERGENCY MEASURES

Emergency Measures Volunteers' list:

you would like to help in case of need?  
Send us your name, address, telephone number,

e-mail address and area of expertise at  
[cduhamel@mille-isles.ca](mailto:cduhamel@mille-isles.ca) ou 450-438-2958



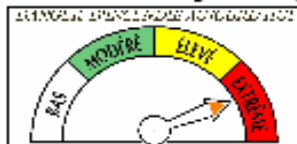
NEED FURTHER INFORMATION?

Fire Danger

• • • How is it calculated?

The fire danger is established based on data collected from over 160 weather stations throughout the province. It is a relative index of how easy it is to ignite forest fuels and how difficult a fire may be to control, considering the fire's rate of spread and the quantity of fuel available.

The fire danger is established for each region. Furthermore, local precipitation will not necessarily change this index since it is calculated for the region as a whole and must reflect conditions prevailing in most areas.



• • • How is it used?

This highly useful information prompts people to be more careful and helps lower the number of fires.

- Low: Best time to allow burning.
- Moderate: Burning is possible under close supervision.
- High: Burning is not recommended. It is easy to lose control of the fire and it would spread rapidly.
- Extreme: Burning should be prohibited. In these conditions, fire can spread several metres a minute.



• • • How do I find out what it is?

The media



The fire danger is sent to the electronic media every day of the week, from mid-May to early September. Some of the media broadcast this rating daily, whereas others wait until it becomes high or extreme.

Website



On SOPFEU's website, you can always find up-to-date information on preventive measures in effect and the fire danger.

Bookmark the following link :

[www.sopfeu.qc.ca](http://www.sopfeu.qc.ca)

Be careful in the spring, in fields!

The fire danger forecast by SOPFEU refers to conditions prevailing in the forest. In clearings, where light fuels such as grass, hay or branches are found, this rating fluctuates more. A bit of rain will help reduce the fire danger. However, a few hours of sunshine or a breeze will cause fuels to dry out quickly.

Residents need to be particularly vigilant in the spring. Even though there are still patches of snow in the forest, in clearings fuels may already be dry enough for fire to spread.



## Offer employment Part-time firefighter

The municipality of Mille-Isles is at present looking for people to fill the position of *part-time firefighter*.

### Summary of the position:

Under the supervision of the director and officers of the fire protection, the candidates will be required to:

- To fight fires, to carry out rescues and to assist the citizens in all emergencies;
- To apply the various programs of prevention and to take part in the education of the public;
- To take part in maintenance of the fire station and the equipment used in the event of fire and during various interventions;

### Qualifications and requirements;

- To have access to a vehicle has to go to the fire station or on location of certain disasters at the time of an emergency call;
- To hold a driving licence of class 4A or to commit themselves obtaining it in the first year of training;
- To have a secondary diploma and training of firefighter 1 recognized by the (École national des pompiers du Québec) or to commit themselves following this training, according to the methods and times' envisaged by law;
- To be in good physical condition;
- To have an aptitude to work in teams;
- To be responsible;

The interested people are requested to forward their Curriculum vitae in one of the following ways;

### By the post office at the following address :

Offer of employment firefighter

Municipality of Mille-Isles

1262, chemin of Mille-isles

Mille-Isles, Quebec

JOR 1A0

By email: [cduhame@mille-isles.ca](mailto:cduhame@mille-isles.ca)

By Fax: 450-438-6157

Only the selected candidates will be contacted

## Offer employment Public works

The municipality of Mille-Isles is at present looking for candidates for the position of laborer with part-time and on call for the service of public works.

### Summary of the principal functions:

Under the supervision of the foreman of public works, the candidates will have in particular:

- Assist various maintenance work of public spaces, park, buildings, etc ;
- Road works, assist with the repair and the maintenance of the roads, etc;
- Dismantling of beaver dams;
- other related tasks;

### Qualifications and requirements;

- Very good manual dexterity.
- Able to work with tools handbook, (chain saws, Tractor with lawn) etc;
- To hold a driving licence and conveys would be an asset;
- Accept responsibilities and concern of work well done;

### Welcome with the students

The interested people are requested to forward their Curriculum vitae in one of the following ways;

To the attention of Mr. Marc Auclair, Foreman with public works

### By the post office at the following address :

Municipality of Mille-Isles

1262, chemin de Mille-isles

Mille-Isles, Quebec

JOR 1A0

By email: [maclair@mille-isles.ca](mailto:maclair@mille-isles.ca)

By Fax: 450-438-6157

Only the selected candidates will be contacted

## EMERGENCY PREPAREDNESS

Emergency Preparedness (EP) Week is an annual, national event that takes place during the first full week of May. The main objective is to increase awareness about individual emergency preparedness so that we can all reduce the risks and lessen the consequences of disasters.

This year's theme is:  
"72 hours - Is your family prepared?"

Canadians face many hazards, including forest fires, landslides, floods, extreme weather and tornados. Some dangers are difficult to foresee, like hazardous material spills or the threat of terrorism. There are also risks when people enjoy the outdoors where they may become lost or injured or encounter dangerous wildlife.

It is increasingly important for us to consider our own level of preparedness; taking some simple steps now can prove invaluable to you and your family in the event of a disaster.

During an emergency it may take First Responders/emergency workers some time to reach you; As well, access to phones, gas, water, sewer and electrical services may be cut off - so plan ahead and be prepared to take care of yourself and your family for at least 72 hours.

Don't be caught off-guard; know the hazards in your area and take the time to assemble your family emergency kit.

Basic items you will need to survive for 72 hours:

- \* Water - at least two liters of water per person per day (including small bottles that can be carried easily in case of an evacuation order).
- \* Food - that won't spoil, such as canned food, energy bars and dried foods (remember to replace the food and water once a year).
- \* Manual can opener.
- \* Flashlight and batteries.
- \* Candles and matches or lighter (remember to place candles in sturdy containers and to put them out before going to sleep).
- \* Battery-powered or wind-up radio (and extra batteries).
- \* First Aid Kit.
- \* Special items such as prescription medications, infant formula and equipment for people with disabilities.
- \* Extra keys for your car and house.
- \* Some cash in smaller bills, such as \$10 bills (travellers cheques are also useful) and change for pay phones.
- \* A copy of your emergency plan including contact information

Recommended additional kit supplies:

It is always a good idea to have extra supplies on hand. Here are some recommendations:

- \* A change of clothing and footwear for each household member.
- \* Sleeping bag or warm (foil) blanket for each household member.
- \* A whistle (in case you need to attract attention).
- \* Garbage bags for personal sanitation.
- \* Toilet paper and other personal care supplies.
- \* Safety gloves.
- \* Basic tools (hammer, pliers, wrench, screwdrivers, fasteners, work gloves).
- \* Small fuel-driven stove and fuel (follow manufacturer's directions and store properly).
- \* Two additional litres of water per person per day for cooking and cleaning

For more information on risks and how to prepare, you are also invited to consult the Public Safety website at <http://www.getprepared.gc.ca/>.



# Teddy Bear Day

## Come bring a bear to life!



When: June 7th, 2008, 1:00 – 4:00 pm

Where: Colonel Strong Municipal Hall,  
1262 Mille Isles Rd, Mille Isles

Who: Children of Mille Isles, ages 2 and up

**Cost: FREE**

But you must pre-register with  
Claude at 450-438-2958 before May 27th, 2008.

Space is limited, so register early!

Children will choose their animal, which they will get to handstuff themselves. Then your child will participate in a "magic wish ceremony", where they wish upon a "magic star" and place it into their newly created friend. They whisper the magic wish into their friend's ear, and seal it for life. Your child will pick a name for their friend, and receive a customized birth certificate. The children will recite the "teddy bear promise" together, design their own teddy bear t-shirt, and take it all home in a special decorate and coloured bag.



# It's summer. Be cool!

INFO MILLE-ISLES  
MAY 2008

## How to stay cool in a heat wave



- **Identify** someone to call in case there is a problem.
- **Keep** an eye on the weather and use a thermometer to check the temperature inside your home, especially when the temperature reaches **30°C or 86°F** or higher and does not cool off at night.
- **Use** an air conditioner to cool your home or spend a few hours in an air-conditioned place such as a shopping centre or movie theatre.
- **Drink** a lot of water even before you feel thirsty or in quantities indicated by the doctor.
- **Avoid** beverages that cause dehydration: drinks that contain alcohol, caffeine (coffee, tea, colas), or a lot of sugar.
- **Take** cool showers or baths as often as necessary.
- **Avoid** activities that require a lot of effort.
- **Protect** yourself against the sun: wear lightweight, light-coloured clothing and a hat.

In case of general discomfort, dizziness, fatigue, headaches, difficulty breathing, chest pain or swelling in the legs, call Info-Santé or your doctor.

In case of emergency, call 911.





An initiative of

RÉSEAU QUÉBÉCOIS DE  
VILLES ET VILLAGES  
EN SANTÉ

# Neighbours Day

Saturday, June 7, 2008

Marie-Lise Pilote,  
Spokesperson



[neighboursday.qc.ca](http://neighboursday.qc.ca)

## A SPECIAL DAY TO BUILD TIES

Join in the Neighbours Day festivities on June 7.  
Organize or take part in events in your neighbourhood.

It's an easy way to build ties of cooperation and  
friendship that last all year!



In cooperation with  
Association des locataires en HLM, Association des médias écrits communautaires du Québec, Association québécoise du loisir municipal, Carrefour  
action municipale et famille, Centre 1, 2, 3 CO, Fédération des centres communautaires de loisirs du Québec, Institut du Nouveau Monde, Québec  
en forme, Réseau des élus municipales de la Montérégie Est, Société d'habitation du Québec

**Employment offer  
Scout Canada**

Scouts Canada, located in Mille Isles, is presently seeking the following positions for our intensive summer season from June 22 - August 13, 2008.

Cooks - with experience in high volume meals

Lifeguards - Royal Life Saving Society Bronze cross or higher certification

Camp Counselors

For more information, or application requests, please call us at 450-438-4096. C.V's will be accepted at:

Camp Tamaracouta

635 Tamaracouta,

Mille Isles, Quebec

J0R 1A0

450-438-4096

450-438-4304 (Fax)



**Offer employment  
FIDDLER LAKE RESORT**

Fiddler lake resort is looking for candidates for the following positions : Housekeeping: Maintenance(handyman): Landscaping: Security night watchman

Qualifications and requirements;

- Housekeeping: flexible hours, possible week-ends
- Maintenance:- To be a jack of all trades, possible week-ends and on call
- Landscaping: - able to work, with little supervision, racking, mowing, laying sod, seeding etc..
- Security night watchman: Retired person , with some previous security skills, evenings, nights, weekends

The interested parties are requested to apply in person with your Curriculum vitae at 1000, rte. 329 Mille-Isles (follow signs to the recreational center

Ilene Geringer Smith

Fiddler Lake Resort

[www.fiddlerlakeresort.com](http://www.fiddlerlakeresort.com)

Customer Service Manager

450-438-3554

514-373-2547



Small puppy of 7 months with red collar found on Cambria street.

**Fondations  
Christian  
Milette**

R.B.Q.: 8336-6914-15

Tél.: 450-431-0830

Cell.: 450-820-0830

Extension  
Dalle Flottante  
Réparation  
de fissure  
Réparation de  
drain français  
Dalle structurale

Résidentiel  
Commercial  
Industriel

**EXCAVATION** Depuis 1936  
**ALBERT WARD**  
Grosse pelle & mini-pelle  
Dénégement  
Excavation - Terrassement - Fosses septiques - Etc  
R.B.Q. : 8335-5909-28  
49 Cambria Rd Mille Isles, Qc J0R 1A0  
Wayne Ward 450 432-1648  
Mark Ward 450 560-2225

## *The Municipal Council*

Carson Collins, mayor  
 André Durocher, seat no 1  
 Ilene Geringer, seat no 2  
 Denise Brabant, seat no 3  
 Willis Black, seat no 4  
 Ronald Lescarbeau, seat no 5  
 George Dawson, seat no 6

### **TOWN HALL**

#### **Regular schedule**

Monday to friday  
 From 8: 30 am to 12:00 am And from 1:00 pm at 4: 30 pm

#### **Summer schedule**

**From Patriots day (may)  
 To Labour Day (september)**

Monday to thursday  
 From 8: 00 am to 12:00 am And from 1:00 pm at 4: 30 pm  
 Friday from 8:00 am to 12:00 am

**Lors des jours fériés suivants,  
 Municipal hall will be close on :**

New Year's Day (January 1, 2008)  
 January 2, 2008  
 Easter Friday (March 21, 2008)  
 Easter Monday (March 24, 2008)  
 Patriots day (May 19, 2008)  
 Quebec Day (June 24, 2008)  
 Canada day (preceded at June 30, 2008)  
 Labour Day (September 1, 2008)  
 Thanksgiving (October 13, 2008)  
 December 24, 2008  
 Christmas (December 25, 2008)  
 December 26, 2008  
 December 31, 2008

Moreover, the municipal office will be closed, for the period of the holidays  
 from December 24, 2008 at January 4, 2009 inclusively.

### Municipal services

Michel Morin : Municipal inspector  
 mmorin@mille-isles.ca Municipal public work  
 Emission of the licences

Marc Auclair : Foreman Public work  
 mauclair@mille-isles.ca

Claude Duhamel : Municipal leisures  
 cduhamel@mille-isles.ca Mille-Isles information  
 Voluntary firefighter

Christine Slight: Secretary receptionist  
 cslight@mille-isles.ca Taxation

Nathalie Paquette : Accounting coordinator  
 npaquette@mille-isles.ca

Johanne Ringuette : General director  
 dg@mille-isles.ca

To join to us:  
 1262, chemin Mille-Isles, Mille-Isles  
 (Quebec) J0R 1A0  
 info@mille-isles.ca



450.438.2958



450.438.6157

### **PUBLICATION OF INFO MILLE-ISLES**

Please note that Info Mille-Isles will appear 4 times per year as from September 2008.

To be publish, you must forward to us your text in French and

For publication before

September	before 15 august
Décember	before 10 décembre
March	before 15 february
June	before 15 may



Thought of the month

**Si la matière grise était rose,  
 personne n'aurait plus  
 d'idées noires !!!**

Source : Chez Maya



**GOOD SEASON  
TO ALL**